

## *Desgracia impeorable* (1972) de Peter Handke: la historia de la muerte de la madre y el proceso de creación literaria

*A Sorrow Beyond Dreams (1972) by Peter Handke: the story of the  
mother's death and the process of literary creation*

**RESUMEN:** Este ensayo aborda el papel que juega la historia del suicidio de la madre de Peter Handke -a la edad de 51 años – como espacio para la reflexión sobre las condiciones del proceso creativo y de su propia narración.

**PALABRAS CLAVE:** Peter Handke, madre, *Desgracia impeorable*, proceso de creación, reflexión literaria.

**ABSTRACT:** This essay looks at the role of the story of Peter Handke's mother's suicide - at the age of 51 - as a space for reflection on the conditions of the creative process and his own narrative.

**KEYWORDS:** Peter Handke, mother, *A sorrow beyond dreams*, creative process, literary reflection.

Olivia C. Díaz Pérez

olivia.diaz@academicos.udg.mx

Universidad de Guadalajara

ORCID: 0000-0001-7174-0231

Traducción:

Margarita Ramos Godínez

Carlos César Solís Becerra

Recibido: 10/10/2020

Aceptado: 27/11/2020

VERBUM ET LINGUA

NÚM. 17

ENERO / JUNIO 2021

ISSN 2007-7319

## Introducción

El relato y la novela del año 1972 de Handke, *Desgracia impenable* y *Carta breve para un largo adiós* de Peter Handke pueden ser consideradas como un cambio en la narrativa de Handke, su enfoque temático y de forma se ha considerado en ocasiones como “un distanciamiento del juego narcisista” (Nägele/Voris, zit. nach Renner 1985: 85) con el que fue etiquetado después de su aparición en la conferencia del Grupo 47 en Princeton el año 1966, cuando el joven autor hizo un gran revuelo al atacar duramente a toda una generación de la literatura contemporánea de lengua alemana: “El hecho de que Handke haya infringido una norma interna del Grupo 47 con su aparición no molestó a nadie. Por el contrario, la honorable asociación, que había ejercido una influencia casi monopolística en la literatura alemana en las primeras décadas de la posguerra, se percibía en ese momento como un grupo de veteranos al que le vendría bien un soplo de aire fresco. (Handkeonline). En este momento fue cuando Handke hizo su conocido reclamo de una “impotencia descriptiva”, apenas poco tiempo de haber publicado su primera novela, *Los avispones* (1966), un texto que parecía contradecir su propia crítica. De esta manera, con la publicación de obras como *Insultos al público* (1966), *El miedo del portero al penalti* (1969) y el relato *Desgracia impenable* (1972), Handke provocó un debate y se convirtió en una especie de estrella del pop de los años sesenta, el *enfant terrible* de la literatura en lengua alemana. Estos textos se convirtieron incluso en lecturas de culto para toda una generación de escolares y estudiantes. Al mismo tiempo, estas primeras

publicaciones determinaron la recepción de su obra y los prejuicios contra ella. Mientras que los dos primeros pertenecían a su obra experimental, *Desgracia impenable* se cuenta ahora ampliamente entre “los logros literarios más válidos de Handke” (Stoffel 1985:1) y entre “sus libros más íntimos y veraces” (Greiner 2012). Al día de hoy, es una de las narraciones más leídas de Handke.

Handke escribió *Desgracia impenable* en noviembre de 1972, siete semanas después del suicidio de su madre. La historia es interpretada principalmente como una biografía literaria en la que el hijo de una mujer que murió por suicidio intenta reconstruir la vida de su madre. En *Desgracia impenable* se cuenta la biografía eslovena-austriaca-alemana de una mujer de origen campesino y sencillo. Su destino retrata el entorno social de toda una generación de mujeres a las que se les negó una vida de libertad. Al mismo tiempo, el narrador habla de su infancia y juventud y de la relación con su familia. La narración es fuertemente autobiográfica, pero sería un error considerarla como un mero reflejo de la vida del autor.

En esta novela de Handke nos encontramos con una constante reflexión sobre la relación entre biografía, autobiografía, historia y ficción, teniendo como telón de fondo el proceso de creación literario y como punto de partida una experiencia muy concreta: el suicidio de Maria Handke y el entorno histórico, social y político en el que creció. Es a partir de la historia de su madre que Handke comienza a escribir después de su suicidio y al mismo tiempo sobre la Austria campesina-proletaria y el desarrollo histórico de Europa en la prime-